

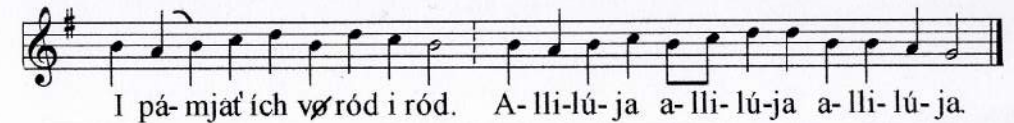
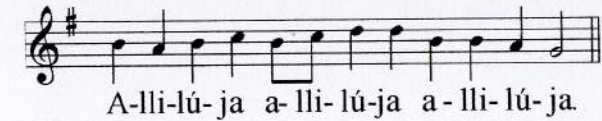
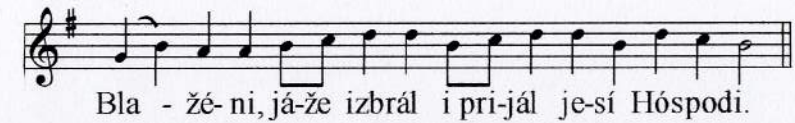
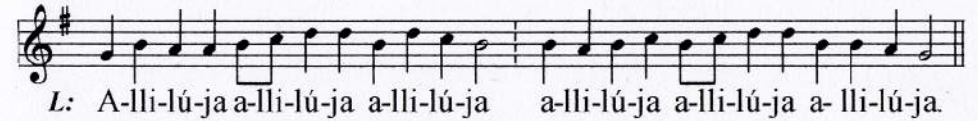
Pohrebénije mírskich čelovík

Tropár, 2.hl.

Jehdá snizšél jesí ko smertí, Životé bezsmértnyj,
tohdá ád umertvíl jesí blistánijem božestvá:
Jehdá že i uméršyja ot preispódnych voskresíl jesí,
vsjá síly nebésnyja vzyváchu:
Žíznodávče Christé Bóže náš sláva tebi.

Panachída

Allilúja a stíchy na 8.hl.:



Tropár, 8.hl.

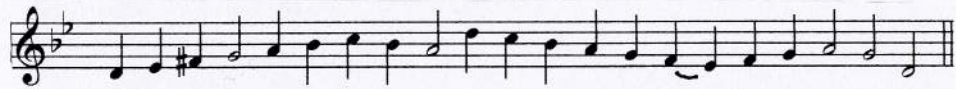
Hlubínóju múdrosti čelovíkoľúbno vsjá strojáj,
i poléznoje vsím podavájaj jedíne Sod'íteľu:
upokój Hóspodi (*ilí* dúšu rabá Tvojeho, *ilí* dúšu rabý Tvojejá),
na Ťá bo upovánije vozložíša (*ilí* vozloží), Tvorcá,
i Ziždíteľa i Bóha nášeho.

Sláva: i nýňi, *Bohoródičen, 8.hl.*

Tebé i s'ínu i pristánišče ímamy,
i molítvennicu blahoprijátnu k Bóhu:
jehóže rodilá jesí, Bohoródice, beznevístnaja vírných spasénije.



J: Bla-žé- ni ne- po-ró- čni- ji v pu-tí, cho- dá- šči- ji v za- kó- ni Hó- spo- dňi.



L: Blahosloven je- sí Hóspodi, na- u- či nás o- prav- dá- nijem Tvojím.

J: Blažení ispytájušči- ji svi- dňi- nja Jehó, vsím sérdcem vzýšcut Jehó.

L: **Blahosloven** je- sí Hóspodi ...

J: Bláh mňi zákon úst Tvojích, páče týsjašč zlata i srebrá.

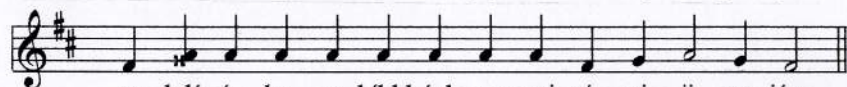
L: **Blahosloven** je- sí Hóspodi ...

J: Rúci Tvoji sotvorisťi mja i sozdášt'i mja, vrazumí mja, i naučúsja zápo- videm Tvojím.

L: **Blahosloven** je- sí Hóspodi ...



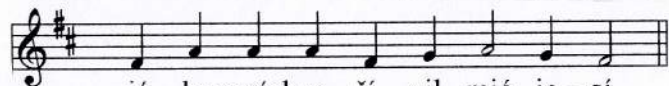
J: Já- ko á- šče by ne zákon Tvoj po- u- čé- ni- je mo- je býl,



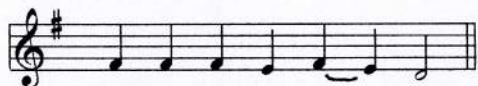
to- hdá ú- bo po- híbl bých vo smi- ré- ni- ji mo- jem.



L: Vo vík ne za- bú- du o- prav- dá- nij Tvojích,



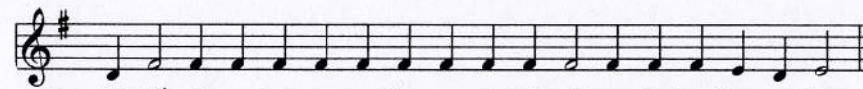
já- ko v nich o- ži- vil mja je- sí.



J: Tvoj jásm áz, spa- sí mja.



L: Spá - se, spa- sí dú- šu ra- bá- bý Tvo- je- hó- /já.



J: Svi- tíl- nik no- há- ma mo- jí- ma zákon Tvoj, i svít stezjam mojím.

L: **Spáse**, spasí ...

J: Ustá mo- ja otverzóch i privlekóch dúch, - jáko zápo- videj Tvojích želách.

L: **Spáse**, spasí ...

J: Prizrí na mja i pomíluj mja, - po súdu řúbjaščich ímja Tvoje.



L: Prí - zri na mja i po - mí - luj mja.

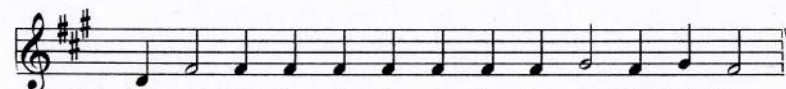
J: Da približitsja molítva mo- ja pred Ťa: Hóspodi, - po slovesí Tvojemú vrazúmi mja.



L: Po- mí- luj, u- po- kój, so- zdá- ni - je Tvo- je, Vla- dý- ko,



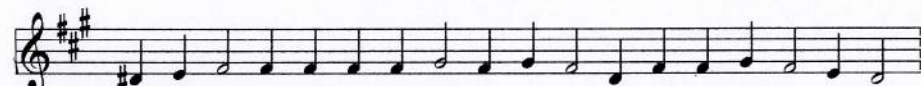
mo- lí- tva- mi Bo- ho- ró- di- cy i vsích Svjatých.



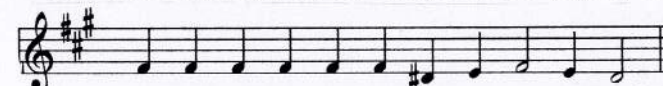
J: Ži- vá bú- det dú- ša mo- ja i vo- schvá- lit Ťa,



i súd- by Tvo- ja po- mó - hut mní.

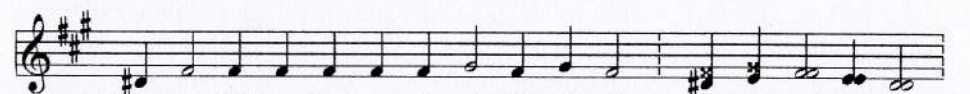


L: Zabludích já- ko ov- čá po- híbše- je, vzy- šči ra- bá Tvo- je- hó,



já- ko zá- po- vi- dej Tvojích ne za- bých.

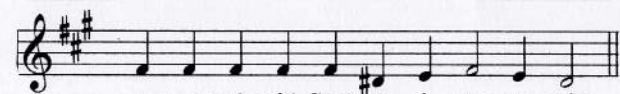
J: Blahosloven jesí, Hóspodi, - nauči mja opravdánijem Tvojm.



L: Svjatých lík o - brí - te i - stóčnik ži - zhi, i dvér ráj - sku - ju:



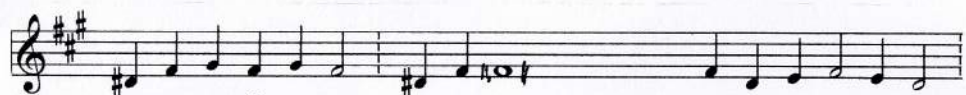
da obrjášču i áz pút po - ká - ja - ni - jem, pohíb - še - je ov - čá áz jésm,



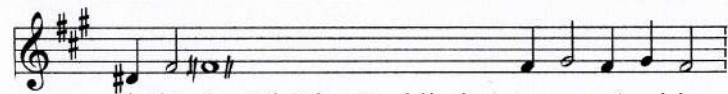
voz - zo - ví mja Spá - se, i spa - sí mja.



Sláva Otcú i Sýnu i svja - tómu Dúchu, i ný - ni i prísno i vo ví - ki vikóv, amiň.



Rádujsja Čí - sta - ja, Bó - ha plótiju róždšaja vo spasé - ni - je vsích,



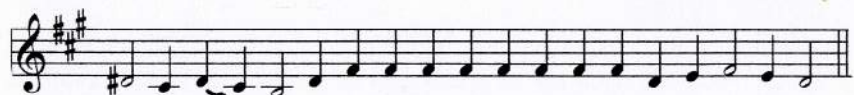
je - jú - že ród čelovičeskij obrí - te spa - sé - ni - je,



to - bó - ju da o - brjá - ščen ráj,



Bo - ho - ró - di - ce čí - sta - ja, bla - ho - slo - vén - na - ja.



A - lli - lú - ja, a - lli - lú - ja, a - lli - lú - ja, sláva Te - bi, Bóže. (3x)



1.hl. Ká - ja ži - téj - ska - ja slá - dost' pre - by - vá - jet pe - čá - lí ne - pri - částna,



ká - ja lí slá - va sto - jít na zem - lí ne - pre - ló - zna.



Vsja sí - ni nemoščnijša, vsja sná pre - le - stnij - ša,



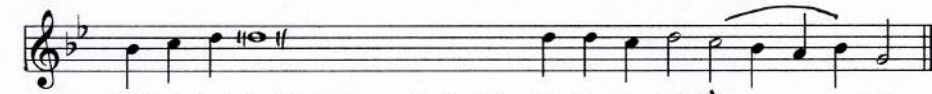
je - dí - nim mhnové - ni - jem i sí - já vsja smért' pri - je - mlet.



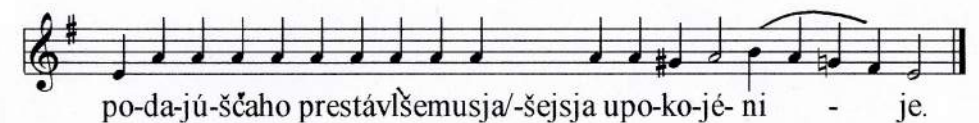
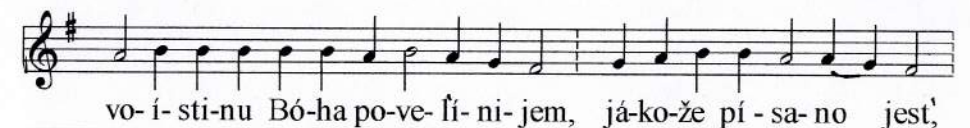
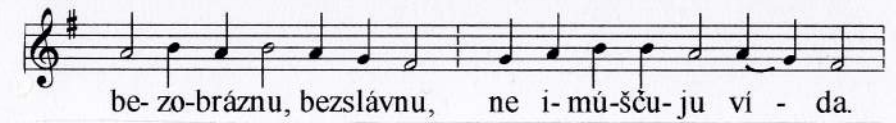
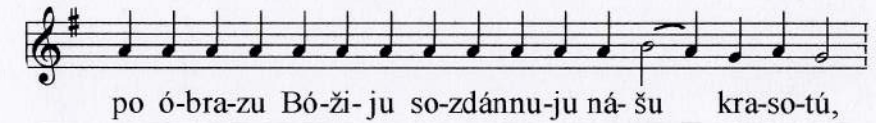
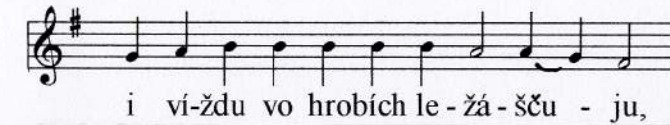
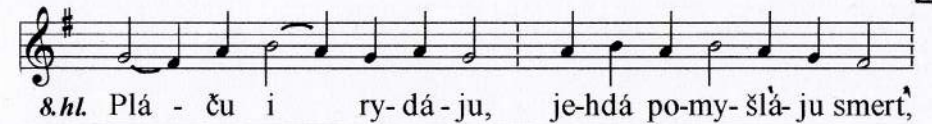
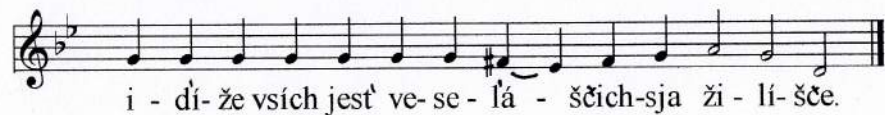
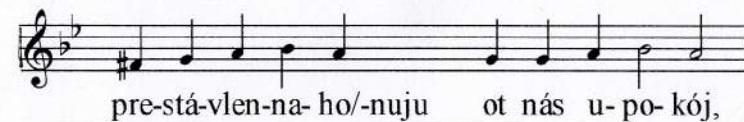
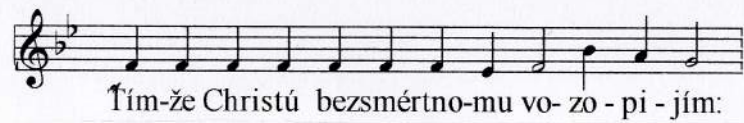
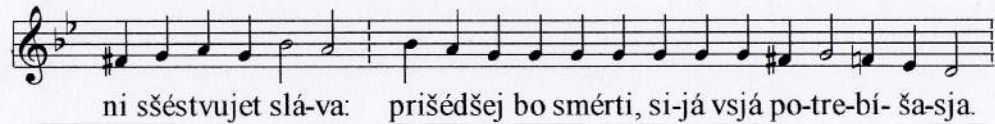
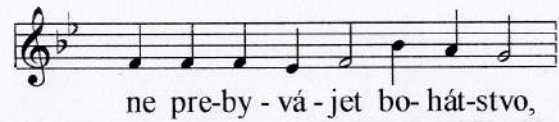
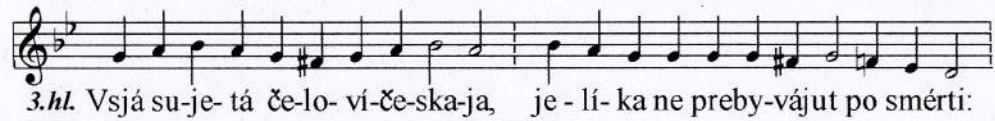
No vo svi - ti Christé li - cá Tvo - je - hó



i vo na - sla - ždé - ni - ji Tvo - je - já kra - so - tý,



je - hó - že izbrál jesí, upokój, jáko če - lo - vi - ko - lú - bec.



J: Vóňmim! Mír vsím! Premúdrost',vóňmim!

MS

Prokimen

6. hl. Bla-žen púť, v óň-že í-de-ši dnés dú-še,
já-ko u-ho-tó-va-sja te-bí místo u-po-ko-jé-ni - ja

Stich: K Tebí, Hóspodi vozzovú, da ne premolčíši ot mené.

J: Premúdrost'!

L: **K Solúňanom** posláníja svjatáho apóstola Pávla čténije.
(1Sol 4,13-18)

J: Vóňmim!

Bratia, nechceme, aby ste nevedeli, ako je to zo zosnutými, aby ste sa nezarmucovali ako ostatní, čo nemajú nádej. Lebo ak veríme, že Ježiš zomrel a vstal z mŕtvych, tak Boh aj tých, čo zosnuli, skrze Ježiša privedie s ním. Toto vám hovoríme podľa Pánovho slova: My, čo žijeme a zostaneme až do Pánovho príchodu, nepredídeime tých, čo zosnuli. Lebo na povel, na hlas archanjela a zvuk Božej poľnice sám Pán zostúpi z neba a tí, čo umreli v Kristovi, vstanú prví. Potom my, čo žijeme a zostaneme, budeme spolu s ním v oblakoch uchvátení do vzduchu v ústrety Pánovi, a tak budeme navždy s Pánom.

J: Mír Tí. Premúdrost',vóňmim!

L: **Allilúja.** (3x)

Stich: Blážen, jehóže izbrál i prijál jesí, Hóspodi.

J: Premúdrost', prósti, uslyšim svjatáho jevanhélija. Mír vsím!

MS

L: **I dúchovi** tvojemú.

J: Ot Joánna svjatáho jevanhélija čténije. (Jn zač.16.)

L: **Sláva** tebí, Hóspodi, sláva tebí.

J: Vónmim!

Ježiš povedal Židom: Veru, veru, hovorím vám: Kto počúva moje slovo a verí tomu, ktorý ma poslal, má večný život a nepôjde na súd, ale prešiel zo smrti do života. Veru, veru, hovorím vám: Prichádza hodina, ba už je tu, keď mŕtvi počujú hlas Božieho syna a tí, čo ho počujú, budú žiť. lebo ako Otec má život sám v sebe, tak dal aj Synovi, aby mal život sám v sebe. A dal mu aj moc súdiť, pretože je Synom človeka. Nedivte sa tomu, lebo prichádza hodina, keď všetci v hrobách počujú jeho hlas a vyjdú: tí, čo robili dobre, budú vzkriesení pre život a tí, čo páchali zlo, budú vzkriesení na odsúdenie. Ja nemôžem nič robiť sám od seba. Súdim, ako počujem. A môj súd je spravodlivý, lebo nehľadám svoju vôľu, ale vôľu toho, ktorý ma poslal.

L: **Sláva** tebí, Hóspodi, sláva tebí.

Príj - di - te, po - sli - dne - je ci - lo - vá - ni - je,
 brá - ti - je u - mér - šej / uméršym
 da - dí - m brá - ti - je u - mér - še - mu, bla - ho - da - rjá - šče Bó - ha:
 si - já / sijí
 séj bó i - žýj - de ot sródstva svo - je - hó,
 tščútsja pekúščajasja / pekúščijisja
 i ko hró - bu tščit - sja: ne kto - mú pe - kíj - sja o sú - jet - nych,
 i o mno - ho stránnoj pló - ti.
 Hdí ný - ňi sród - ni - cy že i drú - zi; se ra - zlu - čá - jem - sja:
 jú - že / íchže
 je - hó - že da u - po - kó - jit Hospód, po - mo - lím - sja.

Áz k Hó - spo - du Bó - hu su - di - jí mo - je - mú i - dú,
 su - dí - šču pred - tá - ti, i o - tvít tvo - ri - ti o dí - lich mo - jích:
 míla - sja
 no vám míl - sja dí - ju: mo - lí - te - sja o mší,
 da mí - lo - stiv Spás bú - det mší v deň súd - nyj:
 sé bo ra - zlu - čá - jem - sja:
 vo - í - stin - nu su - je - tá vsjá če - lo - ví - če - ska - ja.

Vés ži - vót náš jest' cvít i dým,
 i ro - sá ú - tren - ňa - ja vo - í - stin - nu,
 Prij - di - te ú - bo, ú - zrim na hrobích já - sno,
 hďi kra - só - ta fi - lé - sna - ja;
 hďi jú - nost', hďi súť o - če - sá, i zrák plót - skij;
 vsjá u - vja - dó - ša já - ko tra - vá, vsjá po - tre - bí - ša - sja:
 prij - dí - te ko Chri - stú pri - pa - dém so sle - zá - mi.

Prij - dí - te vsí i cilújte mja posľidnym ci - lo - vá - ni - jem:
 k Su - dí - jí bo ot - cho - ždú, i - dí - že ňisť li - ce - pri - já - ti - ja:
 ráb bo i vla - dý - ka vkú - pi pred - sto - ját,
 bo - há - tyj i u - bó - hij v ráv - nim do - stó - jin - stvi:
 kij - ždo bo ot svojích d'íl, ilí proslávitsja, i - lí o - sú - dit - sja.
 No pro - šú vsích i mo - ľú,
 ne - prestánno o mňi molí - te - sja Chri - stú Bó - hu,
 da ne ni - zve - dén bu - dú po hri - chóm mo - jím,
 no mí - sto mu - čé - ni - ja:
 na da vti - nít mja, i - dí - že svít ži - vót - nyj.

Sláva Otcú i Sýnu i Svjatému Dúchu,
i nýňi, i prisno, i vo víki vikóv, amíň. 6.hl.

Spasáj, nad'íjuščyjasja na t'a, Máti nezachodímaho Sólncu,*
Bohorodíteľnjice,*
umolí molítvami tvojími preblaháho Bóha,*
upokójiti, mólímsja, nýňi prestávšahosja (-šujusja, -šichsja),*
id'íže upokojévájutsja právednych dúsi:*
božéstvennych bláh naslídnika (-dnicu, -dniki) pokaží,*
vo dvorich právednych,*
v pámjat', Vseneporóčnaja, víčnuju.

J: V blaženňim uspéniji víčnyj pokój podážď, Hóspodi, usópšemu rabú
Tvojemú (usópšej rabý Tvojej, usópšym rabóm Tvojím) (*ímja rék*) i sotvorí
jemú (jéj, ím) víčnuju pámjat'.

L: **Víčnaja** pámjat'.

Počas cesty k hrobu

J: Vo cárstviji Tvojem, jehdá príjdeši, - pomjani nás Hóspodi.

L: **Blahoslovén** jesí Hóspodi, naučí nás opravdánijem Tvojím.

J: Blaženi niščiji dúchom, jáko t'ich jést' cárstvo nebésnoje.

Blaženi pláčuščiji, - jáko tíji ut'íšatsja.

Blaženi krótciji, - jáko tíji naslíďat zémľu.

Blaženi álčuščiji i žažduščiji právdy, - jáko tíji nasýt'atsja.

Blaženi milostiviji, - jáko tíji pomílovani búdut.

Blaženi čistiji érdcem, - jáko tíji Bóha úzrjat.

Blaženi mirotvórcy, - jáko tíji sýnove Bóžiji narekútsja.

Blaženi izhnány právy rádi, - jáko t'ich jést' cárstvo nebésnoje.

Blaženi jesté, jehdá ponósjat vám, i izženút, - i rekút vsják zól hlahól na vý
lžúšče, mené rádi.

Rádujtesja i veselítesja, jáko mzdá váša mnóha na nebesích.

Tropár, 8.hl. samopodoben-bolhar

Zemlé, zínuvši, prijímí ot tebé sozdánnoje rukóju Boží-je-ju tí-lo,
pá-ki že vo-zvrá-šče-je-sja k te-bí ró - ždšej:
jé-že bo po ó-bra-zu býst' So-zdá - tel' pri-ját,
tý že prij-mí si - jé já - ko svo - jé.

J: Hóspodňa zemľá, i ispolnénije jejá, vselénnaja, i vsí živúščiji na néj.

Zemľá, prách i pepél jesí, o čelovíče, i v zémľu páki po povel'íniju Bóžiju
vozvraščaješisja: no víčnaja ti pámjat'.

Pečatajetsja hrób séj do vtoráho prišéstvija Christóva: vo ímja Otcá i Sýna
i Svjatáho Dúcha. Amíň.

Otpust

J: Premúdrost'!

L: **Čestnijšuju** Cheruvím ...

J: Sláva Tebí, Christé Bóže, upovánije naše, sláva tebí.

L: **Sláva:** i nýňi: Hóspodi pomíluj. (3x) Blahosloví.

J: Živými i mértvymi ... jáko bláh i čelovikoľúbec.

L: **Amíň.**

J: V blaženňim uspéniji víčnyj pokój podážď, Hóspodi, usópšemu rabú
Tvojemú (usópšej rabý Tvojej, usópšym rabóm Tvojím) (*ímja rék*) i sotvorí
jemú (jéj, ím) víčnuju pámjat'.

L: **Víčnaja** pámjat'.